

# ÉLECTIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DES IMMIGRANTS (Administration 2023-2025)

## DIRECTIVES POUR LES ÉLECTEURS

Commission électorale

2023

Olá!

La Commission électorale 2023 du Conseil municipal des immigrés et la Coordination des politiques pour les immigrés et la promotion du travail décent, ont produit ce document pour orienter la population à voter pour les élections du Conseil municipal des immigrés (administration 2023-2025).

Cette année, le vote pour les candidats de la société civile se fera en présentiel.

Afin de faciliter la compréhension du fonctionnement des sondages, nous avons préparé ce document et sommes à votre disposition pour répondre à toutes vos questions !

Commission électorale du Conseil municipal des immigrés.

## I. Informations générales sur le processus électoral du CMI

La société civile du Conseil municipal des immigrés est élue au suffrage universel et est divisée en trois segments :

**Segment A : Collectifs, associations et organisations d'immigrés.**

**Segment B : Collectifs, associations et organismes d'aide aux immigrés.**

**Segment C : Particuliers immigrants.**

Huit (8) représentants du conseil seront élus comme suit :

- Trois (3) postes vacants pour le segment A- Collectifs, associations et organisations d'immigrants ;
- Deux (2) postes vacants pour le segment B- Collectifs, associations et organismes de soutien aux immigrants ;
- Trois (3) postes vacants pour le segment C - Individus immigrants.

En plus des titulaires, **8 suppléants seront élus parmi les mêmes segments et nombre de postes vacants.**

La classification des élus doit correspondre à l'obligation d'au moins 50% (cinquante pour cent) de femmes dans les Conseils de Contrôle Social du municipe, ils seront pris en compte pour la détermination du pourcentage minimum de femmes dans la composition de ce conseil municipal corps collégial : femmes cisgenres, transgenres, travestis et personnes trans féminines non binaires ;

Le vote aura lieu en présentiel .





## II.candidats aux élections




Le CMI est composé de membres de la société civile et du gouvernement. L'élection de 2023 choisira 8 membres et 8 suppléants de la société civile.

Voici les 27 candidats de chaque segment qui se présentent aux élections.





**Vous pourrez voter pour 1 (un) candidat pour chaque segment A, B et C.**

### **Segment A. Candidatures de collectifs, d'associations et d'organisations d'immigrants.**






	013	ACILESP - Associação dos Comerciantes Imigrantes Latinos do Estado de São Paulo
	016	Associação Beneficente Instituto Impacto Saúde
	018	Associação Comunidade Camaroneses de São Paulo
	020	Associação Oeste Camaronesa na América Latina






	023	Associação de Residentes Bolivianos - ADRB
	026	Coletivo de Indígenas Equatorianos em São Paulo
	027	Instituto pelo Diálogo Intercultural







**Segment B.** Candidatures de collectifs, d'associations et d'organismes d'aide aux immigrants.

	007	Identidade Humana
	009	CTA 13 São Mateus
	012	Cáritas Arquidiocesana de São Paulo
	024	Organização de Resgate de Refugiados Afegãos - ARRO

## Segment C. Candidatures particuliers immigrantes.

	001	Bismar Nina Menchaca
	002	Constance Salawe
	003	Diana Soliz
	004	Isaac Vixamat
	005	Krisna Rivera

	006	Lilian Galvarro
	008	Pakala Sow
	010	Nephtalie Dossous
	011	Ahmed Mohamed Soliman Ibrahim
	014	Mariana Sanhenga

	015	Tifani Ndangi
	017	Daniel Colque Andrade
	019	Benjamin Soto
	021	Mónica Rulo
	022	Judy Abejuela
	025	Patrício Luvembuka Cardoso



### III. Calendrier du processus électoral

- o Le 07/07/2023, la liste définitive des candidats a été publiée dans Journal Officiel.
- o La période de campagne électorale se déroulera du 08/07/2023 au 28/07/2023 ;
- o **Le vote en présentiel aura lieu le dimanche 30 juillet 2023, de 8h00 à 17h00 ;**
- o Le résultat préliminaire des élections sera publié le 08/04/2023.
- o Les personnes qui souhaitent faire appel du résultat préliminaire de l'élection peuvent le faire entre le 08/04/2023 et le 08/09/2023 ;
- o **Le résultat définitif des élections sera connu le 15/08/2023. Le résultat sera publié dans le Journal officiel et sur le site web du Secrétariat municipal aux droits de l'homme et à la citoyenneté.**
- o La publication dans l'ordonnance de nomination des membres du Conseil se fera le 28/08/2023.

## IV.Vote

### QUI PEUT VOTER ?

Toutes personnes immigrantes, y compris les personnes naturalisées, âgés de 16 ans ou plus, résidant à São Paulo.

### COMMENT VOTER ?

Le vote aura lieu en personne et les électeurs devront présenter un document original ou une copie de leur pièce d'identité personnelle - prouvant qu'ils ont 16 ans ou plus et qu'il est immigrant - et une preuve ou une déclaration qu'ils résident dans la ville de São Paulo .

Le vote s'effectuera par un bulletin en papier, dans lequel l'électeur pourra choisir un candidat par segment, et le déposer directement dans l'urne.

## V. Lieux de Scrutin

Le vote en présentiel aura lieu le 30/07/2023 (dimanche), de 8h00 à 17h00, dans les endroits suivants :

### Centre

• Centro de Referência e Atendimento para Imigrantes (CRAI)  
• Rua Major Diogo, 834 - Bela Vista.

• Museu da Imigração.

• Rua Visconde. de Parnaíba, 1316 - Mooca - *Tout prêt de la station du Metro Bresser - Mooca.*

### Zone Est

• EMEI Elis Regina

• Rua Ernesto Manogrosso, 340 - *Prochaine station du train de CPTM São Mateus*

• CEU Jambeiro

• Avenida José Pinheiro Borges, 60 - *Prochaine station du train de CPTM Guaianazes.*

### Zone Sud

• Centro de Cidadania LGBT Edson Neri

• Rua Conde de Itu, 673, Santo Amaro - *Prochaine metro Adolfo Pinheiro.*

### Zone Nord

• CEI Diretora Adelaide Lopes Rodrigues

• Rua. Alferes Magalhães, 211 - *Prochaine station du Metrô Santana.*

## VI. Considérations finales

L'élection du Conseil est un processus démocratique qui promeut que les immigrants ont le droit de voter et d'être élus, de participer socialement et politiquement aux décisions de politiques publiques de la ville concernant la population immigrante.

La commission électorale et la Coordination des politiques pour les immigrés et la promotion du travail décent assurent la large participation de tous à ce processus.

**Si vous avez des questions, veuillez nous contacter par téléphone :**

(11) 2833-4280/4354

Ou par e-mail [migrantes@prefeitura.sp.gov.br](mailto:migrantes@prefeitura.sp.gov.br)

Suivez - nous sur les réseaux sociaux pour plus d'informations :

Facebook e Instagram: [@cmi.spbr](https://www.facebook.com/cmi.spbr) e [@direitoshumanos.sp](https://www.instagram.com/direitoshumanos.sp)